www.elbasun.com
ElbaSun
il sito del
SOLE
non solo Elba
www.elbasun.com

CORRIERE ELBANO
Sped. Abbon. Postale - P.I. 50%

CORRIERE ELBANO

IL LIBRAIO
Classici e Novita
Librena succursale del Touring Club Italiano
CALATA MAZZINI, 9 - PORTOFERRAIO - TEL. 917135

Anno LIV - 23
Esce il 15 e 30 di ogni mese
PORTOFERRAIO 30 dicembre 2001
Redazione: Via S. Bechi - Tel. 0565.916690 - Fax 0565.913211 - C.C.P. n° 13047576 intestato Leonida Foresi
e-mail:corrierelbano@elbasun.com - Abbonamento annuo € 18,08- estero € 23,24
Spedizione A.P. - Comma 20/b - Art. 2 Legge 662/96Filiale Livorno - Pubblicità fino a 45% Una copia L. 1.200 € 0,62

Indecenti le proposte dei comuni sulla riperimetrazione del Parco

In uno dei recenti articoli del Corriere abbiamo criticato il comune di Porto Azzurro che aveva previsto l'eliminazione dalla perimetria del Parco della zona di Pontecchio, dove è già stata progettata la costruzione di un mega-complesso ricettivo. A distanza di poco più di un mese apprendiamo dal dossier di Legambiente uscito in dicembre che anche le altre amministrazioni comunali si sono date da fare ritagliando la perimetrazione secondo le proprie esigenze che -se fossero attuate- comprometterebbero seriamente la stessa esistenza del Parco.
Basta leggere l'articolo "Cucù, il Parco non c'è più" per rendersi conto di quanto è avvenuto nel comune di Marciana, la cui amministrazione ha proposto di "eliminare dal Parco Nazionale tutta l'area cha va dalla Zanca a Pomonte, tenendo sui monti i confini della strada del Bollero, un ritorno alla vecchia bandita di caccia del Demanio Regionale Toscano; inoltre anche una parte del Parco nella zona di Procchio dovrebbe essere tagliata".
Nello stesso articolo si legge che "anche il Comune di Campo sarebbe pronto a chiedere di ridurre drasticamente l'area protetta: il Parco dovrebbe sparire tra San Piero e Pomonte".
Anche "il comune di Rio Marina ha chiesto l'esclusione delle aree minerarie (praticamente la cancellazione del Parco) e quello di Porto Azzurro vuole tagliare oltre il 60% dell'area attualmente protetta".
Un altro articolo del dossier è dedicato al comune di Capoliveri, che "si adegua ai tagli dei comuni confinanti e cancella dal Parco Monte Tambone e San Martino e ci aggiunge due aree di Monte Calamita. Singolare che la caccia non venga mai esplicitamente menzionata e che al suo posto si usi il termine di attività "storico-culturale" per giustificare la necessità di riduzione del perimetro; intanto si elimina dal Parco l'area di grande valore storico-culturale di Forte Focardo, non interessata da attività venatoria... Con queste proposte la zona umida di Mola rimane una piccola enclave isolata e lontana dall'area protetta, senza nessuna continuità territoriale". Tuttavia Legambiente riconosce che -"nonostante queste palesi contraddizioni"- "sembra importante e condivisibile l'idea di creare 4.200 ha di Area Marina Protetta, mettendo all'Ordine del giorno dei comuni la necessità di dare protezione e sviluppo alla risorsa mare, anche se non si capisce perché la proposta non riguarda anche il mare di Calamita". Anche Marciana Marina "propone una nuova perimetrazione che preveda l'eliminazione delle zone del Bagno e di Redinoce dall'area protetta". Con questa proposta -prosegue Legambiente- il Parco verrebbe ridotto ad un brandello di costa alla Cala scomparendo da tutta la costa orientale del più piccolo comune della Toscana, da un'area boscata di grande rilievo, inserita dall'Unione europea in un Sito di interesse comunitario che ospita un'Azienda agricola che produce vini doc e che ha richiesto e ottenuto il marchio del Parco, al quale ora dovrebbe rinunciare".
Concludendo Legambiente, considerando "questo triste agitarsi di Sindaci e cacciatori", si domanda "come faranno questi signori ad imporre la firma di un decreto che distruggerebbe il Parco al Presidente della Repubblica che il 30 novembre in occasione del convegno decennale della legge 394 ha inviato al Presidente della Federparchi un telegramma nel quale esalta le proprietà dei Parchi e delle Aree protette come "modelli di integrazione delle varietà naturalistiche con il contesto storico e culturale del nostro territorio".

A. P.

Un nuovo libro su Napoleone

(a.p.) Sul "Messaggero" del 1° dicembre Pietro M. Trivelli pubblica la recensione di un nuovo volume su Napoleone, partendo dal quesito manzoniano che "rifila ai posteri l'arduo verdetto sui grandi della storia". Fu vera gloria? Nella recensione è inquadrata una caricatura di Napoleone, "il piccoletto di Aiaccio", una "superba altezza non in regola coi requisiti di statura alla visita di leva".
Da questa premessa si arguisce subito il tono di tutto il discorso, interamente impostato sulla mania di grandezza di Napoleone che si proponeva di superare i suoi modelli plutarchiani Alessandro e Cesare. Se Cesare combatté cinquanta battaglie, egli ne voleva combattere cento, se Alessandro era partito dalla Macedonia per arrivare al tempio di Ammone, egli voleva partire da Parigi per raggiungere le cateratte del Nilo. Cesare ed Alessandro restano per lui due chiodi fissi, fino all'esilio di Sant'Elena. Si confrontava con loro, ritenendosi superiore per un'azione più manovriera che eroica, come il ritorno fulmineo dall'Egitto per preparare il colpo di Stato. "Un'impresa gigantesca e sublime a cui si cercherebbe invano un paragone nelle cronache umane", come si legge nel Memoriale di Sant'Elena.
L'autore della recensione riporta anche il giudizio di autorevoli contemporanei, come Hegel, che sul campo di Jena scorge lo "spirito del mondo", di Nietzsche, che giudica Napoleone "l'evento principale dell'ultimo millennio", di Stendhal, sottotenente di cavalleria nella campagna d'Italia, che definiva "l'epoca più pura e fulgida della vita del suo generale". Né mancano i giudizi negativi come quello di Tolstoj che in Guerra e pace bolla Napoleone come "infimo strumento della storia".
L'autore del volume che compare solo marginalmente, è un personaggio molto noto all'Elba, Luigi Mascilli Migliorini, titolare della cattedra di Storia Moderna all'Istituto universitario Orientale di Napoli, autorevole membro del Consiglio Direttivo del Centro Nazionale di Studi Napoleonici e di Storia dell'Elba, nonché direttore della rivista del Centro. Il volume, di 654 pagine, esce nei "Profili" della Salerno editrice e contiene un apparato documentario fitto di note che occupa un terzo del libro.
Solo da queste brevi notizie si arguisce che ben altro deve essere l'interesse del volume, che sicuramente sarà il frutto di un'analisi approfondita sul personaggio esaminato in tutte le sue sfaccettature, con pregi e difetti. E sarà interessante vedere quali apporti il prof. Migliorini avrà dato alla già enorme mole della bibliografia napoleonica. È quanto ci ripromettiamo di constatare quando il volume giungerà all'Elba. Non possiamo accontentarci di quanto scrive Pietro M. Trivelli che ci dà del libro una visione riduttiva, destinata ai lettori del quotidiano romano.

Congedo

Ci rivolgiamo a tutti gli abbonati e ai lettori che negli ultimi 35 anni ci hanno costantemente seguito per informarli che con questo numero lasciamo il giornale. Siamo stati costretti a lasciare l'impegno di comune accordo non tanto perché sia venuta meno la nostra buona volontà, ma per una serie di circostanze che ci hanno impedito di continuare nel nostro intento. Anzitutto per l'età avanzata, con tutti gli inconvenienti che l'accompagnano, in secondo luogo per la scomparsa di un altro amico e compagno di redazione, Fortunato Colella, sulla cui collaborazione avevamo sempre contato. Le maggiori difficoltà non consistevano tanto nel trovare le notizie per la composizione del giornale, quanto nella parte amministrativa e burocratica, che richiedeva la continua presenza in redazione per espletare tutte le incombenze relativa alla impaginazione e alla distribuzione del giornale agli abbonati e alle edicole.
Abbiamo lasciato il giornale ad un gruppo di amici che danno affidamento di proseguire l'impostazione che noi avevamo ereditato dal dott. Bitossi, il quale a sua volta l'aveva ricevuta dal Popolano di Sandro Foresi. Un giornale di informazione sulla cronaca elbana che serva da collegamento con tutti gli abbonati lontani dall'Elba; un'attenzione alla salvaguardia dell'integrità del paesaggio, una collaborazione con le associazioni ecologiche e con il Parco dell'Arcipelago e con tutte le iniziative intese a migliorare le condizioni sociali ed economiche dell'Elba.
Ci ritiriamo con la consapevolezza di aver bene operato in questo senso e di aver affidato il giornale a persone più giovani e al corrente dei problemi dell'isola che -nella continuità dell'impostazione tradizionale- sapranno dare al giornale nuovo impulso e maggiore vivacità.
Assumerà la direzione del giornale il dott. Massimo Scelza, mentre il condirettore responsabile sarà Baldo Puccini.

La Direzione

Taglio del nastro per la nuova base di "Mascalzone Latino"

Sabato 15 dicembre, in un contesto climatico neozelandese, con pioggia e vento frizzante, alla presenza di un folto pubblico di giornalisti, appassionati di vela e invitati eccellenti, si è inaugurata la base di Mascalzone Latino con un taglio del nastro a quattro mani da Vincenzo Onorato, presidente-skipper del team e da Giuseppe Fiaschetti, dirigente di TIM, sponsor della sfida del Mascalzone alla Coppa America del 2003. Situata nell'area del Cantiere Esaom-Cesa è stata ampliata e strutturata per poter completare al meglio i lavori di preparazione all'importante appuntamento di Aukland (Nuova Zelanda) all' inizio del 2003. Si compie così un nuovo importante passo alla conquista dell' America's Cup da parte di "Mascalzone Latino", il primo e unico team interamente italiano che parteciperà all' "evento" per antonomasia della vela agonistica mondiale.
Le nuove strutture che vanno ad aggiungersi alla veleria, già operativa da diversi mesi, comprendono una tensostruttura di ospitalità completa di bar, una mensa per 70 persone, l' ufficio stampa, un negozio dove saranno in vendita gli articoli di merchandising con il logo della sfida dedicato a tutti gli appassionati velisti.
All'interno della base non mancherà l'hospitality point dello sponsor TIM, l'unica azienda di telefonia mobile totalmente italiana con 52,8 milioni di clienti in tutto il mondo.
L'attività del team a Portoferraio è intensa: ogni giorno l'equipaggio scende in mare con l'imbarcazione d'allenamento in attesa del varo di quella progettata da Giovanni Ceccarelli, attualmente in fase di costruzione presso il cantiere Tencara di Marghera e che verrà varata nel prossimo mese di aprile.
Quotidianamente si provano anche le mach race: in acqua ci sono due monotipi Mumm 36, tutti gli uomini del sailing team si alternano nei ruoli e sulle due barche: al timone di questa impegnativa imbarcazione si alternano Paolo Cian, attualmente uno dei migliori timonieri nel nostro paese in questa specialità e il tattico Flavio Favini.

"Mascalzone Latino" in allenamento nelle acque dell'Elba

Ogni mattina la giornata si apre con l' allenamento nella palestra super attrezzata diretta dal preparatore Andrea Madaffari, poi, dopo la prima colazione il briefing tecnico per preparare l'uscita, poi finalmente in mare. Dopo qualche ora di navigazione si rientra alla base e si affronta un nuovo briefing di analisi di quanto avvenuto con tutto l' equipaggio e i commenti con i tecnici dello shore team e della veleria.
Il lavoro svolto dal team giorno dopo giorno, con metodo, permette di migliorare sempre più l'affiatamento, la tecnica di conduzione della barca, le manovre.
E un primo banco di prova, un antipasto ricco di sensazioni e aspettative, sarà l' Elba Cup cui sono già iscritti quattro equipaggi della prossima Coppa America (e tra questi naturalmente Mascalzone Latino e Luna Rossa), che si svolgerà nelle acque dell' Elba nel maggio 2002.
Intanto il Consiglio direttivo del Parco ha esaminato con favore i progetti relativi all'adeguamento delle strutture cantieristiche presenti a Mola che dovranno ospitare il Team Prada. I progetti che vedono – a parere del Parco Nazionale – la vela e il mare protagonisti nel processo complessivo della valorizzazione sostenibile dell' ecosistema dell' Arcipelago , rappresentano un' opportunità che, nel caso specifico, dovrà dare una spinta ulteriore allo sviluppo del progetto organico di riqualificazione e valorizzazione della zona di Mola, un progetto che trova il suo punto di forza negli interventi che iniziano in questi giorni tesi alla bonifica della sua zona umida.
E' allora prossima la conclusione dei lavori di adattamento dello spazio destinato al Team Prada e quello che pareva un ambizioso, irrealizzabile sogno di avere all' Elba i due Teams italiani sta per concretizzarsi: benvenuta Luna Rossa e buon vento.

Grati dei saluti e degli auguri che ci pervengono dai nostri abbonati insieme all'importo per l'abbonamento del 2002, li ricambiamo con viva cordialità.
L'abbonamento è di € 18,08 (L. 35.000) per l'Italia e € 23,24 (L. 45.000) per l'Estero.
Per via aerea l'importo è di € 33,57 (L. 65.000) per gli Stati Uniti e le Nazioni Europee e € 38,73 (L.75.000) per l'Australia.
Per il versamento gli abbonati possono usufruire del conto corrente postale intestato a Leonida Foresi N° 13047576.

Ai nostri collaboratori, abbonati, lettori e inserzionisti e alle loro famiglie auguri di

Buon Anno

Capoliveri

Filippo Boreali

NATALE

Natale arriva con il suo carico di spiritualità ma anche con tanti regali per grandi e piccini. Certamente gli eventi più importanti sono quelli religiosi: la Messa di mezzanotte, il concerto di Natale e la novena che ha preparato tutti a vivere la natività nella tradizione cristiana. A stretto contatto con l'evento religioso sappiamo che cammina quello voluto dal consumismo, con Babbo Natale che deposita i suoi doni sotto l'albero collocato nelle case per soddisfare i desideri della famiglia, oppure in quello della piazza per la felicità di tutti i bambini del paese. Il suono delle campane si confonde con quello di Jungle Bell e dell'annunciatore che scandisce i nomi dei bambini, la musica della "bandella" fa da sottofondo all'infantile strillare e ai commenti degli adulti, ma quando scendono le ombre della sera ci si accorge che manca qualcosa; mancano gli addobbi luminosi, quelli che il comune ogni anno collocava per le vie e le piazze del paese, allora si spegne un po' di quella grande gioia che per tutto il giorno ci ha invaso, improvvisamente ci ricordiamo che in qualche parte del mondo ci sono bambini che a causa della guerra mancano di tutto e che grazie alla rinuncia degli addobbi natalizi potranno godere anche loro di un momento di felicità.

Il parco marino

Dopo il parco a terra adesso si prospetta anche il parco marino. Nella seduta consiliare di fine novembre il Consiglio Comunale ha approvato la previsione di due zone come ambito di parco marino per un totale di 4200 ettari; una zona si estenderà su versante occidentale da Mola fino alla punta di Capo Calvo, l'altra riprenderà da punta Calamita per terminare a Fonza. La proposta è tesa alla salvaguardia dell'ambiente marino sia per quanto concerne la flora che la fauna, attraverso una regolamentazione delle attività della pesca a strascico e subacquea. Saranno privilegiate le attività dei pescatori residenti sia professionisti che amatoriali equilibrandola in modo tale da garantire la conservazione delle risorse. La regolamentazione dovrà tenere conto soprattutto delle esigenze dei turisti e dei residenti. Al momento si tratta solo di una proposta che dovrà svilupparsi attraverso il confronto con altri Enti e soprattutto con il Ministero dell'Ambiente.

Notizie in breve

Michele Gelsi, il noto calciatore capoliverese che ha militato in alcune prestigiose squadre come la Fiorentina, il Parma, il Perugia, il Pescara e l'Udinese, è stato premiato con lo "Sportman TV", il premio istituito per la prima volta da Tele Tirreno Elba.

Il 15 dicembre, nella chiesa parrocchiale si sono uniti in matrimonio Vanessa Croci e Gianluca Rovini. Ai novelli sposi e alle rispettive famiglie le nostre vive felicitazioni.

Rio nell'Elba quale?

Quando uscivamo dal "cine del Chirosse de la marina", nelle notti d'estate, riprendevamo la strada per Rio e qualche volta ci si fermava a San Giuseppe per decidere se imboccare la scorciatoia delle "maialaie", ovvero dei vecchi mulini, o se continuare sulla "lunga". Spesso dipendeva dalla voglia di camminare e soprattutto da quella di farci una scorpacciata di biancone e di "salamanna" nella vigna di Fernando sotto la "curva pericolosa". Strada facendo si commentava il film appena visto. Chicco dopo chicco smaltivamo i grossi grappoli d'uva staccati malamente dalle viti e giungevamo alla curva del Padreterno. Più su, sui gradini della croce nera dei missionari gesuiti facevamo una sosta, non per riposarci ma per farci pervadere da quella lievissima brezza che, satura di profumo di cisto di cui il colle era tappezzato, scendeva dal "pianello" e poi toccando le cime dei castagni in fiore del Funai, giungeva fino a noi e ci balsamizzava il respiro. La rafforzava il vento leggero che spirava da sud-est portando altri odori raccolti dalla Ginestra alta sotto il massiccio dei Sassi Tedeschi.
Poi riprendevamo lentamente la salita e ci fermavamo più volte prima di arrivare alla "fontina" per ascoltare, proveniente dal giardino della "madama", il "concerto" dei grilli e dei ranocchi che, a quell'ora della notte, pareva si fossero "accordati" sulle note di una sinfonia che allora noi chiamavamo il "notturno d'estate a Rio"! Per ascoltarla smettevamo di cantare le serenate.
Giunti in piazza, ci accoglieva lo zampillo dell'acqua nella fontana, anzi nella "pila" e sulla panchina di ferro sotto la targa, unica presenza umana dell'ora, stava sdraiato Nilo che dormiva il sonno profondo e rumoroso dell'ubriaco cronico. Era notte alta ma non avevamo voglia di andare a dormire. Sul mare di Ortano spuntava la luna calante.
Questo accadeva 46 anni fa.
In una sera dello scorso agosto ci è venuta voglia di ripercorrere la stessa strada, non uscendo dal cine del Chirosse che non esiste più e non a piedi ché ormai si cammina male. In macchina. Però l'abbiamo fermata alla curva del Padreterno e, più su, ci siamo messi a sedere sugli stessi gradini della croce dei missionari; esattamente come 46 anni fa. E abbiamo atteso; abbiamo atteso d'essere di nuovo investiti da quella profumata carezza in discesa dal Pianello e dalla Ginestra alta. Non l'abbiamo sentita più perché una barriera mostruosa di mattoni l'ha fermata a metà costa e l'ha dispersa sui tetti di un altro paese.
Per poterlo riconoscere, il paese, siamo dovuti andare alla curva di San Pietro e guardarlo da lì, nel suo originario profilo collinare di nord est. Meno male! Abbiamo anche guardato i due campi sottostanti per rivolgere un mesto pensiero al paese scomparso per sempre.

PIERO SIMONI

Mostra di foto, cartoline e quadro di L. Quarena

Fino al 15 gennaio rimarrà aperta nella sala consiliare comunale la Mostra del quadro "Veduta sul canale" di L. Quarena insieme a fotografie, cartoline e documenti che ricordano il passato di Rio Elba. La mostra organizzata dal Comune con la partecipazione dell'Agenzia culturale è stata inaugurata il 22 dicembre e sta riscuotendo grande successo.

Concerto per ricordare Vezio Colli

Nei locali del Circolo ricreativo Ilario Zambelli, nel pomeriggio del 7 dicembre, promosso dall'amministrazione comunale si è tenuto un applauditissimo concerto della Filarmonica G. Pietri di Portoferraio in ricordo di Vezio Colli che è stato sindaco di sinistra a Rio Elba dal 1975 al 1980.
Vezio Colli scomparso nel febbraio del 1989 a 53 anni, ha lasciato un vivo ricordo di rettitudine sia come amministratore, che come sindacalista, essendo stato segretario della Camera del Lavoro negli anni Settanta. Pertanto l'omaggio alla sua memoria, che l'amministrazione comunale ripete ogni anno, è stato molto gradito dalla popolazione.

Marina di Campo

Il presepe vivente campese candidato ad un titolo di livello nazionale

Ultimo appuntamento con il Presepe Vivente, oggi sabato 30 dicembre, dalle 15 e 30 alle 19, una replica dell'evento già andato in onda il 25 e 26. Un pezzo di Palestina rivive tra le viuzze del centro storico campese, con decine di volontari impegnati a rappresentare la nascita di Gesù.
Una Palestina certamente pacifica è stata creata grazie all'estro e l'impegno del Comitato Festeggiamenti, diretto da Annamaria Segnini qualche migliaio di persone hanno potuto ammirare la manifestazione.
<<il nostro Presepe Vivente - dice l'animatrice del Comitato che è sostenuto dal Comune campese, con in testa il sindaco Antonio Galli, nonché dalle forze socio economiche – partecipa anche al Concorso Nazionale "Premio presepistico nazionale Praesepium Italiae" indetto dal centro internazionale Geraci Siculo di Palermo. Come avviene ormai ogni anno, cerchiamo di arricchire il Natale per i residenti e gli ospiti e come per magia il passato rivive con il suo caratteristico paesaggio, il folklore e le tradizioni. Riprendono vita quegli antichi mestieri, quasi dimenticati>>. E percorrendo il cuore del centro storico verso il porto, d'improvviso si viaggia nel passato andando indietro di 2000 anni. L'ambientazione è perfetta e s'incontra la bottega del fornaio, il laghetto delle oche, il mugnaio o lo scalpellino, l'arrotino, quindi i pastori e per la strada, colma di gente, t'imbatti nella ronda romana, armata di lance. Paglia, legname, fuochi accessi: bambini, donne e uomini che ripetono antichi gesti quasi scoparsi anche nella memoria, come il rumore del fabbro che batte l'incudine. Più in là il fa-legname, il cestaio o il pesca-tore che ripara la rete, e c'è il guardiano dei maiali, il carbonaio...caratteristico è poi il frantoio, la contadina gira la macina dando il via alla molitura delle olive; e poi ancora il castello con Erode e la sua corte, il mercato orientale e la carovana dei re Magi. E salendo per le vie granitiche si giunge al termine della visita, quando appare la grotta della Natività! E qui puoi incontrare Gesù, impersonato da Lorenzo Troccolo o da Giuseppe Grippi, i piccoli campesi che riescono, nonostante il freddo pungente, a stare, a turno, nella storica stalla.
Il Presepe vivente di Marina di Campo è nato nel 1998, - commenta ancora Annamaria Segnini - quasi per caso, mettendo insieme le idee di un gruppo di persone, le quali si sono costituite in associazione. Ci è sembrato ovvio ambientarlo nella parte più antica del nostro paese, dove ha avuto un tempo origine la nostra vita. Oltre l'aspetto religioso del Natale, quest'ambientazione ci permette di proporre uno spaccato della vita sociale e culturale, quindi abbiamo ricreato un mondo che ieri c'era ed oggi non c'è più, riscoprendo anche gli antichi mestieri, tipici d'ogni parte del pianeta. Il centro storico si rianima in queste giornate e si esalta il clima d'amicizia>>.
E il Comitato Festeggiamenti ha potuto attuare quest'opera d'arte, grazie anche alla creatività di Renzo, Peppe e Mario Sardi, la genialità di Fabrizio Galli e Augusto Zanzarelli. Indispensabile la mano d'opera di Loris Oblato, di Mario Lavanga, Luciano Rosi, per non parlare delle donne che iniziano il loro lavoro di preparazione tre mesi prima.<< Insomma – conclude l'animatrice – siamo un team affiatato e produttivo. Contiamo di sviluppare negli anni questo impegno sociale e culturale in favore della comunità>>.(sb)

Porto Azzurro

L'Avis ha festeggiato i trent'anni di attività

Con una festosa cerimonia che si è svolta nella sala consiliare comunale alla presenza di rappresentanti di Enti e Associazioni, l'Avis di Porto Azzurro ha celebrato trent'anni di attività. Durante la cerimonia sono state anche consegnati riconoscimenti ai donatori di sangue. Questi i premiati:
Goccia bronzo per 10 anni di attività: Amedeo Adamo, Federico Carmignani, Ugo Geri, Anita Horner, Giuseppe La Terra, Paolo Sclano, Daniele Silvio, Federico Vergari, Rolando Viscusi.
Medaglia bronzo per 16 donazioni: Paolo D'Asacenzo, Sergio De Pietro, Emanuele Ferrara, Davide Filipetto, Gabriele Galletti, Attilio Gavassa, Ugo Geri, Andrea Giorgio, Anita Horner, Giuseppe La Terra, Sandra Sardena, Giuseppe Silvio, Erminio Vago, Narciso Visintin.
Medaglia d'argento per 24 donazioni: Patrizio Lomi, Angelo Passeroni, Daniele Silvio.
Medaglia d'oro per 50 donazioni: Michele Scappini, Giorgio Filieri, Maurizio Mastrosimone, Vito Tammone.
Croce d'oro per 100 donazioni: Gian Franco Carletti.
Diploma di benemerenza per 8 donazioni: Amedeo Adamo, Paolo Anselmi, Stefano Biasci, Alessandro Borzino, Roberto Capurro, Paolo D'Ascenzo, Maria Da Silva Correra, Claudio Danieli, Raffaele De Palma, Sergio De Pietro, Davide Filipetto, Fabio Galletti, Gabriele Galletti, Silvia Giacomelli, David Giannullo, Monica Giannullo, Andrea Giorgio, Giovanbattista Giuffra, Daniele Gazioso, Giuseppe La Terra, Mario Lavanga, Giampiero Mancini, Anna Marcellino, Gismonda Matacera, Paola Mazzi, Lorella Mazzone, Mario Palazzo, Michelangelo Partipilo, Marco Puccini, Fabrizio Rosa, Carmine Santoriello, Sandra Sardena, Antoniom Tiritiello, Veronica Vago.

Rio Marina

La morte di don Mario Lazzari

Il 20 dicembre è deceduto a Massa Marittima all'età di 98 anni don Mario Lazzari, dal 1954 al 1988 parroco di Rio Marina, poi per qualche anno cappellano all'ospedale di Portoferraio. A causa dell'età era tornato al seminario di Massa Marittima, da dove la salma, dopo i funerali nella cattedrale è stata trasportata a Rio Marina. Prima della tumulazione, nella chiesetta del cimitero è stata officiata una messa a cui hanno partecipato moltissime persone, quale segno di affetto verso un sacerdote molto amato dalla popolazione.

Beneficenza

Nell'anniversario della scomparsa del dott. Cesare Giagnoni la moglie Mila per onorarne la memoria ci ha inviato da Firenze L. 200.000 per la Casa di riposo e L. 200.000 per le suore dell'Asilo infantile Tonietti. Lunedì 8 gennaio alle ore 18 sarà celebrata in Duomo una S. Messa in suffragio.

In memoria di Eveline van der esch il marito Luciano Gentini ha elargito L. 650.000 a ciascuna delle seguenti associazioni: Aido, Avis, Fratres, Croce Verde, Reverenda Misericordia e Arciconfraternita SS. Sacramento.

In memoria di Elina Martinelli in Diversi, da Empoli, Maria Maestrini e Emilio e Linda Palatresi ci hanno inviato L. 75.000 per la Casa di riposo.

In memoria di Giovanni Cecchi, Mila Giagnoni ci ha inviato da Firenze L. 100.000 per la Casa di riposo.

Marcello Biancotti in memoria dei genitori Danilo e Relina, ha offerto L. 100.000 ciascuno alle Pubbliche Assistenze Croce Verde, Misericordia e SS. Sacramento.

Olga e Toni in memoria di Cortese Corsi hanno offerto L. 100.000 alla Parrocchia di Santo Stefano.

In memoria di Tullio Mazzarri la famiglia ha offerto L. 100.000 alla Casa di riposo.

N.N. ha offerto per la Befana degli ospiti della Casa di riposo L. 300.000.

Lutti

(U.G.) Nelle settimane scorse lasciando un ricordo di stima e rimpianto sono deceduti: Aladino Anselmi di 75 anni, Giuseppina Giusti ved. Galli e Gabriello Corsini, conosciuto come "Il fiorentino", artigiano edile. Alle rispettive famiglie sentite condoglianze.

Il 29 dicembre ricorreva il dodicesimo anniversario della scomparsa del dott.

Renato Cignoni

La famiglia lo ricorda con immutato affetto e rimpianto.

Il 25 dicembre ricorreva il quattordicesimo anniversario della scomparsa di

Alessandro Mori

La famiglia lo ricorda con tanto affetto.

Il 6 gennaio ricorre il terzo anniversario della scomparsa di

Elio Galli

La famiglia lo ricorda con grande affetto e rimpianto.
Marina di Campo 30/12/2001.

Il 3 gennaio ricorre il nono anniversario della scomparsa di

Ubaldo Dini

La famiglia lo ricorda con immutato affetto a quanti lo hanno conosciuto e stimato.
Marina di Campo 30/12/2001

A tutti coloro che li hanno conosciuti, stimati ed apprezzati per le loro doti, le figlie, i generi e i nipoti, ricordano con affetto e amore

Nerina Becherini e Ideale Furiosi

in occasione rispettivamente dell'11° e del 9° anniversario della scomparsa.

Il dott. Marco Montagnani
SPECIALISTA IN OCULISTICA
riceve su appuntamento allo studio presso la
Misericordia - Via Carducci
II° piano il giovedì ore 15-19 e venerdì ore 9-12.
Per appuntamenti telefonare:
Portoferraio 0565.915.623 - Pisa 050.554.106 -
Cell. 338-8323941.
Autorizzazione O.D.M. Livorno Prot. n. 178 del 31.01.2001

ELEONORA
Disponibile per:
- Aiuto domestico
- Assistenza anziani (anche 24 ore su 24)
- Baby sitter
Tel.
339.3307312
339.3912012

ceramiche pastorelli
Esposizione permanente
Rivestimenti, Pavimenti
Camminetti
Arredamento Bagno
Igienico Sanitari
PORTOFERRAIO
LOC. ORTI
TEL. E FAX 0565.917.801

ONORANZE FUNEBRI
Posini
• Disbrigo pratiche
• Servizi autofunebri
• Servizio cremazione
• Manifesti
• Fiori e marmi (servizio)
• Murature
• Esumazioni
349.3825631
0565.916022
347.9469489

Le foto premiate al concorso del Parco

Due le foto che ex equo si sono aggiudicate il primo premio del concorso fotografico "Uomo Natura e Cultura nel più grande Parco Marino d'Europa" indetto dal Parco Nazionale dell'Arcipelago Toscano. Delle due foto "Un'upupa nel suo nido nella zona del Castello al Giglio" e la "Torre dello Zenobito a Capraia" sono rispettivamente autori Ann Balchin e Graziano Rinaldi ai quali sono andati 2 milioni ciascuno.
Secondo posto, ex equo, alle foto "Entroterra", una suggestiva immagine autunnale di un corso d'acqua della Val Nivera e "Lento incedere", uno scatto sulla spiaggia di Procchio che fissa il passo lento di un gabbiano sulla riva del mare. I due autori Carla Polastri e Roberto Pettinelli riceveranno un premio di un milione ciascuno.
A Renzo Sardi è andato invece il terzo premio di 1 milione per la sua foto che fissa due Barbagianni curiosi affacciati alla finestra di un rudere nella Valle di Filetto.
Il premio speciale di un milione, riservato ai residenti dell'Arcipelago Toscano, è andato a Emiliano Frangini per l'immagine "Pescatore a riposo". La foto scattata a giugno a Calanova è quella di un cormorano che si asciuga le ali al sole.
Tra le opere arrivate al Parco, in tutto 93, sono state segnalate 13 foto che hanno ricevuto un premio di 200 mila lire.

Consegnati i premi "Cigno Verde" e "Penna Verde"

Con "Elbani brava gente", la manifestazione tenutasi il 22 dicembre all' Hotel Airone di Portoferraio, LEGAMBIENTE Arcipelago Toscano ha voluto premiare gli "eroi normali" che silenziosamente lavorano per tutti noi.
Il Premio"Cigno Verde" che simbolicamente era per tutti i volontari di tutte le Associazioni antincendio, è stato assegnato alla Protezione Civile di Campo nell' Elba e a due persone che si sono distinte per il loro impegno: Gadia Abdou Scrigni, di origini senegalesi e Fabio Cervini.
L' altro premio, quello "Penna Verde", è andato a Bruno Paterno', noto per le sue polemiche giornalistiche, spesso anche con Lega Ambiente.

No alla selva di antenne

A seguito dell' approvazione da parte dell' Amministrazione Comunale della costruzione di 13 nuove antenne per la telefonia cellulare, includendo nel progetto anche aree abitate, in vicinanza di luoghi molto frequentati e addirittura all' interno del Parco nazionale, Legambiente chiede al Comune di Portoferraio di rivedere immediatamente l' accordo con le Compagnie sulla base delle nuove indicazioni della Giunta Regionale e comunque di limitare il numero delle antenne attraverso gestioni comuni degli impianti da parte di tutte le compagnie.
Invita altresì il Parco Nazionale a bocciare ogni impianto non compreso nell'elenco approvato dal Direttivo; chiede alla Soprintendenza di valutare il vistosissimo impatto paesaggistico delle antenne almeno con altrettanta severità di quanto fatto con l' invisibile Canile di S.Martino; invita i cittadini a vigilare affinché gli impianti vengano allontanati e non costruiti in luoghi vicini ad abitazioni o frequentati da bambini.

Con l'Avis è arrivato Babbo Natale

La sezione Avis di Portoferraio, ha aperto anche quest'anno i festeggiamenti natalizi con una manifestazione dedicata ai bambini.
Sabato 22 dicembre alle ore 17,30 una barca della Lega Navale sfarzosamente illuminata, dopo aver costeggiato la darsena medicea, ha approdato al Molo Elba. Dalla barca è sceso Babbo Natale che in testa ad un corteo di ragazzi e di genitori ha raggiunto la piazzetta davanti al Palazzo comunale. Salito dall'interno del municipio fino al tetto, Babbo Natale a mezzo di una autoscala dei Vigili del fuoco è sceso sulla piazzetta per arrivare alla casetta dell'Avis, da dove ha distribuito a tutti i bambini palloni e dolciumi.
All'evento hanno preso parte un gruppo dei Vigili del fuoco che si è esibito in una dimostrazione molto applaudita.

Profondo cordoglio in tutta l'Elba per la morte di Jacques Mayol

La tragica morte di Jacques Mayol avvenuta nella sua abitazione a Capoliveri il 22 dicembre, che data la fama del personaggio è stata ampiamente commentata da tutti i mezzi d'informazione del mondo, ha suscitato in tutta l'isola cordoglio e impressione. Ormai il famoso apneista che aveva conquistato il suo primo rekord mondiale scendendo a 105 metri nel mare elbano, era diventato elbano di adozione al cento per cento. Era un personaggio ricco di umanità legato affettuosamente all'Elba e agli elbani.
Pubblichiamo un ricordo del sindaco di Capoliveri, che rappresenta non solo la voce della comunità capoliverese, ma di tutta la popolazione elbana.
Addio Mayol, uomo-delfino.
Dopo tanti arrivederci a te, che per l'amore del mare e della natura frapponevi alle tue permanenze in Capoliveri (negli ultimi tempi sempre più lunghe) i tuoi innumerevoli giri in tutto il mondo, giunga l'addio di tutta la comunità capoliverese. Una comunità in cui le tue gesta, già circondate da ovattato mistero, diventavano ogni giorno di più mirabili leggende.
Come leggendaria era, è e resterà la tua casa a picco sull'acqua, additata anche ai numerosi turisti che si trovavano a passare vicino alla costa dei gabbiani: il mare, i delfini, il cielo, i gabbiani segnavano i tuoi spazi senza confini che, nelle suggestive bellezze naturali di questi luoghi assolati dell'Isola avevano trovato un punto d'incontro... di sintesi.
Forse non sei riuscito a misurarti con la tua ultima più drammatica sfida ed a vincerla come in altre circostanze ci hai saputo mostrare; o più semplicemente non hai neanche tentato di affrontarla perché ti ritenevi soccombente, situazione inusuale in una complessa personalità cui ai successi atletici si univano sempre interessanti ricerche e studi scientifici.
I tuoi famosi baffi ci hanno lasciato, ma con le tue ultime volontà di cremazione e spargimento delle ceneri nelle incontaminate acque intorno alla da te sempre amata Montecristo, nutriamo la speranza di poterti ancora incontrare nel mondo dei cetacei, nel quale il mare di Montecristo costituisce fulcro protetto del loro santuario.
Quindi, arrivederci ancora Jacques... e per sempre

RUGGERO BARBETTI

"APPUNTAMENTO CON GLI AUTORI"

prima puntata

Siamo stati piacevolmente colpiti da questo primo "appuntamento con gli Autori ": Alberto Bevilacqua e Michela Miti. Pensavamo che fosse la solita presentazione all' insegna della promozione dei libri con un brandello degli autori. Invece no. Un salotto sul palcoscenico dei Vigilanti e, con gli Autori, il Sindaco e il Prof. De Piscopo.
Dopo il saluto del primo cittadino il via alle domande del Prof. De Piscopo per riscaldare l' ambiente ma non ce n' è stato bisogno. Un Bevilacqua nuovo che non ci ha rimandato ai ricordi delle sue annoiate presenze ai vari talk show televisivi, nuovo come il libro e l' editore, si è concesso, interessato ed entusiasta, alla platea che ha coinvolto con i suoi ricordi in una magia sentimentale. Un monologo caldo, pieno di colore come la sua Parma, e più parlava più ci colpiva lo spessore del personaggio, consapevole e umile fino a definirsi " grande dissipatore di me stesso".
Nel suo parlare ci sembra di aver colto un momento di tristezza quando ha rievocato la figura del padre, aviatore di Italo Balbo, una presenza silenziosa come lui stesso ha descritto e a noi è parso di sentire l' ombra di un rimorso.
Nel suo raccontarsi ha lasciato spazio alla Miti che con le sue poesie ha integrato uno spettacolo pieno d' amore e suggestioni.
Ancora cultura e ancora Elba nel dopo teatro al ristorante "Stella Marina" dove Alberto Bevilacqua, in una tavola improvvisata e molto vivace, ha lanciato due idee: una mostra con un premio nazionale, unico nel genere, di scrittori-pittori, (anche lui è buon pittore) e un coinvolgimento maggiore delle scuole elbane nella scelta del vincitore del Premio letterario Brignetti – Isola d' Elba, premio che lui stesso ha ricevuto in una recente edizione.

Salviamo Safiya!!

Anche il Comune di Portoferraio si mobilita: nell' ultimo Consiglio Comunale del 18 dicembre, su proposta dell' assessore alla Pubblica Istruzione, Riccardo Nurra, l'intero Consiglio, all'unanimità, ha dato seguito alla voce che in questo periodo emerge da tutti i Consigli Comunali della Toscana, facendo proprio l' appello che chiede di salvare la vita a Safiya, una giovane donna nigeriana che sarà lapidata tra meno di un mese dalla gente del suo villaggio al termine dell'allattamento al seno del suo bambino, perché "colpevole" di avere fatto nascere il proprio bambino senza essere sposata. L'obbiettivo è quello di sollevare una vasta protesta nazionale e internazionale per richiedere al Presidente della Nigeria un intervento umanitario per salvare Safiya e restituirla al suo bambino.

Per i bambini afgani

1.000 lire sotto l'albero è lo slogan che accompagna l'iniziativa partita dal "Comitato di Solidarietà", che agisce all'in-terno della Scuola media di Portoferraio con lo scopo di raccogliere fondi tra gli stu-denti elbani per aiutare i bam-bini dell'Afganistan che sof-frono per la tragedia della guerra. Nel 1994 -dice Paola Berti, presidente del Comitato- aiutammo giovani profughi della Bosnia. Quindi abbiamo fatto numerose adozioni a distanza; sempre grazie alle offerte degli studenti elbani, sono state poi sostenute l'Opera Madonnina del Grappa e la Stella Maris. Parallelamente sta operando la classe 3B che raccoglie materiali per i bisognosi. Il 20 dicembre sono stati donati giocattoli alla Caritas diocesana. Ora cerchiamo di portare avanti anche questo impegno.

Università del Tempo Libero

Programma dal 7 al 13 gennaio 2002

Lunedì 7 -Saletta del Libraio, via Gori, ore 16.00: Parliamo di libri <Viaggio intorno a Proust> con Giorgio Barsotti. Giovedì 10 -Saletta del Libraio, ore 15.00-16.00: Salotto di tedesco; Saletta del Libraio ore 16.30: Spazio musica <Passeggiate musicali; Manon Lescaut> con Francesca Stephenson; Saletta del Libraio ore 18.00: Cantiamo insieme, con Susanna Bosshard. Sabato 12 - Saletta del Libraio ore 16.30: Parliamo di... <Cucina della preistoria o preistoria della cucina?>, con Franca Buongiovanni. Domenica 13 Saletta del Libraio ore 17: "Ancora col Quartetto Cetra".

La Margherita per la Comunità Montana

Martedì 18 dicembre nella sala della Provincia in Viale Manzoni, si è tenuta una affollatissima iniziativa della Margherita provinciale sul tema: "Quale futuro per la Comunità Montana", un tema attualissimo vista la crisi in cui da tempo versa questo Ente e che a tutt'oggi non pare trovare soluzione.
La riflessione istituzionale ha coinvolto Sindaci, amministratori, tecnici, uomini di partito, esperti, che si sono confrontati sulle diverse possibili soluzioni: associazione dei Comuni, fusione dei Comuni, Comunità isolana allargata al Giglio, graduale semplificazione istituzionale, intesa vincolante tra i Sindaci per le grandi scelte.
Come era prevedibile, il confronto non ha prodotto una ipotesi unanimemente condivisa: ha avuto però il merito di denunciare l' urgenza di un cambiamento per rendere governabile un Ente che ha nel tempo perduto visibilità, efficienza e autorevolezza.

Pasquale Berti lascia il servizio

Pasquale Berti, vicedirettore dell'agenzia locale del Monte dei Paschi di Siena, nell'inviare agli amici portoferraiesi un biglietto di auguri, informa che con il 1° gennaio 2002 lascia il servizio presso la Banca per raggiunti limiti di età. Ricorda anche il suo arrivo a Portoferraio dalle filiali di Marciana e Marciana Marina, con l'intento di rendere più umana una banca, entrando nella quale, dovevamo sentirci come a casa nostra.
Intento pienamente raggiunto con la sua cordiale simpatia e la disponibilità che hanno caratterizzato il suo lungo servizio nell'istituto di credito senese. All'amico Pasquale Berti, al quale siamo legati da antica amicizia che risale al periodo in cui ricopriva la carica di Sindaco di Marciana Marina, rivolgiamo un cordiale saluto con l'augurio di rivederci in Calata, come affettuosamente ci assicura nel suo biglietto.

Taccuino del cronista

All'Università di Firenze si è laureata in Economia e Commercio Isabella Rustici discutendo brillantemente la tesi sulla materia "Gestione Informatica dei dati aziendali" con il titolo "La gestione del cambiamento in azienda". relatori i proff. Maria Grazia Ceppetelli e Pierluigi Tedeschi. Alla neo laureata i più fervidi auguri, e ai genitori, gli amici Fabrizio e Maria, complimenti vivissimi.

Presso l'Università di Firenze si è laureato in Scienze Forestali a Ambientali Daniele Bartolini, discutendo la tesi "Un'applicazione Gis nella stima dell'offerta di legname per la Comunità Montana Alto Mugello-Mugello - Val di Sieve". Relatore il chiar.mo prof. Iacopo Bernetti. Nel formulare per il neo laureato i migliori auguri ci congratuliamo vivamente con i genitori, gli amici Sergio e Sandra, residenti a Mercatale Val di Pesa.

La Confcommercio organizza corsi di 94 ore per ottenere l'abilitazione alla somministrazione di alimenti e bevande.
Per iscrizioni e informazioni rivolgersi alla sede dell'Associazione in Viale Elba, 3 - Tel. 0565.914213.

Promosso dal Centro regionale di Coordinamento e Compensazione per l'attività trasfusionale della Regione Toscana e dal Dipartimento del Diritto alla Salute e delle Politiche di Solidarietà dell'Usl, si è concluso il corso di Informatica per i rappresentanti delle associazioni di volontariato dei donatori di sangue dell'Elba. Sono stati consegnati diplomi a Walter Colombo, Mario Ricci, Giovanni Aragona, Sergio Mugnai e Dante Leonardi.

Ci complimentiamo con Eliseo Palombo titolare dell'Agenzia marittima Toremar, che nell'ambito del Premio Fedeltà della Camera di Commercio di Livorno, è stato premiato con medaglia d'argento e diploma per 55 anni di ininterrotta attività. Il riconoscimento gli è stato consegnato presso l'auditorium della Camera di Commercio dal presidente Ernesto Laviosa, alla presenza di rappresentanti del Governo e della Regione.

Da gennaio anche all'Elba sarà possibile effettuare la revisione dei veicoli superiori a 3.5 tonnellate, evitando così trasferte a Livorno.
La possibilità è data dall'approvazione del regolamento delle revisioni dei veicoli approvato dal consiglio comunale di Portoferraio il 28 febbraio scorso. La gestione del servizio sarà svolta dall'ufficio di Polizia municipale. Sarà possibile prenotare, annuncia l'assessore Fratti, telefonando allo 0565.937.252 o rivolgendosi ai vigili urbani, in Via Garibaldi 17 a Portoferraio.

Possono usufruire del fondo di solidarietà per gli agricoltori attivato dal ministero delle Politiche agricole anche i comuni di Porto Azzurro, Portoferraio, Campo nell'Elba e Capoliveri.
Il fondo si riferisce agli eventi calamitosi risalenti al 14 e 15 aprile scorsi. Le richieste dovranno essere inoltrate alla Provincia (piazza Civica 4 Livorno, telefono 0586.257.111) e al Circondario della Val di Cornia (via Lerario 90 Piombino, telefono 0565.5851607) entro il 14 gennaio.

L'Associazione Architetti Elbani ha promosso un corso di Bioarchitettura che si terrà a gennaio e febbraio, per un totale di 100 ore, nella sala convegni della Linguella. La didattica è stata messa a punto dall'istituto Nazionale di Bioarchitettura. Per ulteriori informazioni rivolgersi all'Architetto Federico Mazzei tel. 0565.918.289 o all'Architetto Massimiliano Pardi tel. 0565.918.207.

Nei giorni scorsi lasciando buon ricordo di sè sono deceduti Giuseppe Mibelli di anni 95 nostro "fedelissimo" abbonato fin dal primo numero (4 gennaio 1948) e Giovanni Gentili di anni 75, ex commerciante titolare di un negozio di alimentari a Carpani. Alle rispettive famiglie sentite condoglianze.

E' morto Enzo Giannini, detto Nerone: un personaggio singolare e un grande amico di tutti. Era stato un campione di canottaggio negli anni '60, orgoglioso e bravo operaio della mitica Alfa Romeo,ed era ritornato all' Elba quando il padre Elio gli aveva lasciato l' attività di mescita di vino.
Legatissimo alla famiglia ha seguito amorevolmente, fino ai suoi ultimi giorni,la moglie Margherita, bisognosa di cure continue. Per i figli e i nipoti era sempre presente per aiutarli nei disagi quotidiani e, con la sua comprensione, nelle grandi difficoltà. Ed era disponibile con tutti: se avevi un problema alla macchina, alla lavatrice, al frigorifero, bastava chiedere e lui, in amicizia,interveniva.
Un uomo buono e generoso.
Ciao Nerone.

BANCA dell'ELBA
CREDITO COOPERATIVO
....la banca con il cuore....

La Banca dell'Elba (Banca di Credito Cooperativo) è nata dal Cuore e dalla Volontà degli Elbani che amano la loro Terra ed auspicano un futuro migliore per tutti.
Nell'augurare un sereno anno nuovo ai 1.388 Soci e ai 2.399 clienti ricordiamo, agli Amici Elbani che vivono in tutte le parti del mondo e che ricevono il Corriere Elbano come legame indissolubile con la loro Terra, che siamo a loro disposizione per ogni necessità, presente "passata" e futura.
Auguri quindi, ovunque Voi siate.

Luca Bartolini - Presidente

RILEGATORIA di Carlo Romani
LABORATORIO ARTIGIANALE
Rilega: LIBRI, FASCICOLI, TESI di LAUREA
ALBUM NOZZE, Produzione Cartelle
Ritiro e consegna dei libri a DOMICILIO
Via Napoleone, 10 - PORTOFERRAIO - Tel. 338.1400833

Campionato di calcio

Promozione:
16/12 Isola d'Elba - Guasticce 2-0.
Classifica: Cantiere LO 30, Massetana 26, Tuttocuoio 26, Montalcino 25, Tuttocalzat. 24, Certaldo 23, Collesalvetti 17, Ponsacco 16, Rosignano L. 16, Guasticce 15, Montecalvoli 15, U. Taccola 14, Calcinaia 14, Sancascian. VP 14, ISOLA D'ELBA 13, S. Maria M. 9

2ª Ctegoria:
Palazzi - Rio Marina 2-0. Campese - Campiglia 0-0
Bibbona Cal. 29. Castiglionc. 26, Piombino 26, Vada 25, Palazzi 20, RIO MARINA 19, Montepescali 17, CAMPESE 17, Braccagni 16, Scarlino 16, Montantico 13, Campiglia 13, Ribolla 12, Sticciano 10, Salivoli 10, Caldana 8.

Prossimo turno:
S. Maria M.. - Isola d'Elba; Rio Marina - Bibbona Cal.; Campese - Monteantico

32° Torneo Sociale del Tennis Club Isola d'Elba

Si è concluso domenica 2 dicembre il 32° torneo sociale del Tennis Club Isola d'Elba, manifestazione che quest'anno ha raggiunto una partecipazione veramente elevata, un record per la storia del club, quasi 200 gli iscritti complessivi nelle varie categorie.
Al termine di un mese di gare, hanno prevalso, come da pronostico, i giovani. Nel sing. Masch. "A" la vittoria è andata a Ferrini Lorenzo che ha battuto nella finale l'amico "rivale" Balatresi Matteo al termine di una bella partita terminata con un doppio 6-3. I due hanno poi vinto insieme la gara di doppio maschile superando in finale la coppia Peria Enrico e Barbadori Fabio.
Sempre domenica 2 dicembre è stata inaugurata la nuova struttura coperta del circolo, una moderna copertura pressostatica dotata di riscaldamento, con una simpatica manifestazione che ha visto l'esibizione delle prime glorie del tennis elbano.
La premiazione dei vari vincitori è avvenuta sabato 22 dicembre, durante la festa sociale del Club negli eleganti locali del Ristorante "Il Giardino" in Porto Azzurro.

La situazione economica di Portoferraio nel 1591

Nel febbraio del 1591 il pubblico ufficiale di Portoferraio preoccupato dell'imminente arrivo del Granduca, si affrettò a stendere una relazione critica sulla situazione economica del capoluogo elbano e la fece pervenire a Serguidi, segretario del granduca Ferdinando I dei Medici. Ecco alcuni interessanti dati della relazione suddetta.
Il Granduca spendeva per l'organico normale delle fortezze 4500 scudi, di cui 300 annui andavano al Provveditore, circa 50 al mese " a diversi ministri" e una parte per la paga di circa 20 uomini, mentre lo stipendio del Commissario che era di 400 scudi l'anno veniva ricavato dalla tassa sul sale proveniente dalle Saline granducali. In più, il Duca inviava a Portoferraio " una somma di sacca 3000 in circa di grano" il cui costo, compreso il nolo dei trasporti, oscillava a 5000 scudi. In sostanza, il totale che le casse granducali dovevano sborsare ogni anno era di circa 10.000 scudi.
E' interessante far notare che il dato sul ricavato del grano era appena sufficiente per coprire le spese di ordinaria manutenzione delle fortezze e per le spese dei Frati (Ofm.)del Convento di S.Salvatore, queste ultime stimate in circa 700 scudi l'anno.

I dati contenuti in questa relazione dimostrano le grandi difficoltà che incontrava il Granduca nell'amministrare la imponente piazzaforte. Le cifre sopra riportate, ci fanno inoltre capire, che il contributo che Ferdinando I destinava a Portoferraio era insufficiente per dare una tranquilla stabilità allo sviluppo economico della cittadina fortificata.
Bisogna anche dire che la situazione economica di Portoferraio era già critica da qualche anno, perché il Granduca era preoccupato di un possibile intervento armato della Spagna contro la sua piazzaforte, e per questo si era subito adoperato per rafforzarne e migliorarne i baluardi e i contrafforti. A dirigere questi lavori aveva chiamato nel novembre del 1587 l'architetto civile e militare Bernardo Buontalenti, che aveva lavorato a Portoferraio già due anni prima. La paura di questa minaccia, che alla fine il Granduca seppe con un abile matrimonio sventare, non solo alleggerì le casse dei Medici, ma ancor peggio portò per anni la crisi nell'economia di questa imponente roccaforte medicea.

Giuliano Giuliani

Comitato di redazione
Direttore
Prof. Alfonso Preziosi
Condirettore responsabile
Leonida Foresi

Redattori
Luigi Cignoni
Giuliano Giuliani
Franco Foresi

Cancelleria Trib. Livorno
Aut. n.103 del 24 -12-1952
Stampa ELBAPRINT -
Portoferraio

Punto Basket

Giornata decisamente negativa quella di Domenica 16 dicembre per le squadre dell'Elba Basket: gli Allievi sconfitti fuori casa per soli 5 punti dal Venturina; i Ragazzi, in casa, hanno perso, con un minimo scarto, dal Piombino e ancora la Promozione, sempre tra le mura amiche, è stata sconfitta dall'UISP Donoratico per 61 a 73. Nonostante il risultato del team che milita in Promozione, sconfitto di 12 punti, dagli spalti si è assistito ad una bella partita, e finalmente gli appelli del presidente Damiani alla sportività, sembra siano sono stati ascoltati dai giocatori. <<C'è stato un clima decisamente migliore in campo, rispetto al recente passato. -commenta - I primi due tempi hanno visto la squadra elbana grintosa al punto giusto e in diverse fasi è stata anche in grado di condurre sul forte avversario. La ripresa però non ci è stata favorevole. La forza dei secondi in classifica, a segno con molti canestri da tre punti, alcuni sbagli dei nostri sotto canestro e un po' di sfortuna, hanno determinato il vantaggio del Donoratico>>. E il distacco non è stato grande ma si è consolidato dal terzo tempo alla fine. <<Le sconfitte subìte non devono amareggiarci più di tanto, - conclude il presidente- spesso abbiamo perso con punteggi non gravi e mi fa molto piacere che correttezza e senso sportivo siano finalmente scesi sul parquet, prevalendo su tutto>>. Da notare la buona prova di Lenzi, ormai un punto di riferimento importante della squadra elbana e certamente hanno pesato le assenze di Bacci e Marinari, entrambi fuori squadra per infortunio, ha pesato anche la mancanza di Gentini squalificato. In campo, tra gli avversari, due ex del Conad Elba basket degli anni passati: Di Giovanni e Raspo, quest'ultimo è apparso in forma tanto da risultare la vera anima del team di Donoratico. Particolarmente fuori luogo sono sembrate alcune pesanti battute, provenienti dagli spalti, indirizzate ai due giocatori.
Tabellino: Lenzi 24, Melchionna 4, Vukovic 7, Olmetti 8, Cottone 2, Battista, Del Re, Martorella, Pierulivo 3, Bonistalli 13.
Prossimo appuntamento per la Promozione il 13 gennaio 2002 a Porcari. Le ragazze della serie C hanno riposato e riprenderanno il campionato il 6 dell'anno nuovo in trasferta, puntando, come da programma, al miglioramento tecnico progressivo. Le altre squadre giovanili in futuro potranno ben figurare e qualche vittoria potrà arrivare in particolare dai ragazzi di Capecchi.

GB

Elba Volley

Nel campionato di Serie D femminile la formazione dell'Elba Volley deve registrare una sconfitta esterna, ad Aulla, contro il GS Lunigiana Volley il 15 dicembre e un successo interno, il 22, contro il CNFO di Livorno. 3-1 il punteggio finale di entrambe le partite e c'è subito da dire che le elbane hanno perso con una squadra che le seguiva in classifica mentre hanno vinto con una che le precedeva e questo per sottolineare la discontinuità del loro rendimento e il fatto che giocando ai loro migliori livelli non sarebbero inferiori a nessun'altra formazione. Qualche breve cenno di cronaca. Ad Aulla la squadra elbana, nonostante il disagio della lunga trasferta, parte alla grande e conquista per 25-19 il primo set, si fa recuperare nel secondo (18-25), lotta con grinta, ma si arrende per 23-25 nel terzo e cede definitivamente nel quarto (17-25).
Nell'ultima partita del 2001, al "Cecchini", contro il CNFO di Livorno, capitan Sotgiu e compagne riescono a dare il meglio di se stesse e non c'è stato scampo per le avversarie. Vinti i primi due set (25-18 25-21), un calo di concentrazione regala il terzo alle labroniche (19-25), ma nel quarto gioco si ristabiliscono le distanze. Subito un break di quattro punti e poi il fuoco d'artificio di attacchi vincenti che in meno di quindici minuti porta le elbane a terminare sul 25-11.
Soddisfatti i tecnici e i dirigenti della Società, ma non si può nascondere anche un po' di rammarico per le occasioni perdute che avrebbero consentito alla squadra di occupare una posizione di eccellenza nella classifica generale.
Per quanto riguarda le formazioni giovanili c'è da registrare la sconfitta a Donoratico contro la capolista Ottica Rinaldi dell'Under-15 femminile e il facile successo dell'Under-15 maschile al Palazzetto di Portoferraio contro l'Elba Rekord 2000. Con questo successo i ragazzini allenati da Roberto Luppoli chiudono in testa alla classifica il girone d'andata.
I campionati adesso si fermano per le vacanze di fine anno.
La Serie D riprenderà il 12 gennaio con la trasferta di Massa contro l'AS Nuova Robur, seconda in classifica.
Ma prima di quella data saranno in campo le formazioni Under-15 femminile il 6 al Palazzetto contro il Volley Piombino e lo stesso giorno l'Under-15 maschile sarà a Livorno contro il GS Tomei per difendere il suo primato in classifica.
Il 12 al Palazzetto di Portoferraio sarà al debutto la Squadra di Prima Divisione maschile e infine, il 13, sempre al Palazzetto scenderanno in campo per la prima volta le giovanissime Under-13.
Nel frattempo atleti, dirigenti e tecnici fanno i più cari auguri di buone feste ai sostenitori di tutte le formazioni della loro Società.

F.S.

Pasticceria Fiorentina
V. MAZZOLI & F.io
Pasticceria fresca e secca
Via Roma - Tel. 0565.914016
PORTOFERRAIO

ANNUNCI ECONOMICI

Vendo Compatto (giradischi, radio, registratore, riproduttore, stereo), raccolta dischi (35-45 giri) e cassette. Telefonare ore pasti 0565.933.120

Vendesi negozio - Portoferraio - Loc. Sghinghetta
Vendita: Pane Pizza, Salumi e Bevande
Per informazioni rivolgersi tel. 0565.918660 - Ab 0565.915.829

Cercasi esperto in computer conoscenza PC Corel draw e Foto shop. Per informazioni tel. 0565.917837

ANIMARKET
Animali - Acquaristica - Mangimi - Accessori
Bagni - Toilettature
Via Carpani, 78 - Portoferraio
☎ 0565.919.150

Agenzia Immobiliare
La Pianotta
Porto Azzurro - Tel. e Fax 0565.95.105 - Cell. 0336.711.718
lapianotta@elbalink.it

Località Lido (22) Terreno di circa 6800 mq., Con olivi e frutteti. Rudere di 10 mq. Impianto di irrigazione con serbatoio sovrastante (Distanza mare 300 metri circa)
Porto Azzurro (234) - In piccolo condominio centro paese 1° piano appartamento circa 50 mq. composto soggiorno con angolo cottura - pranzo - 2 camere - bagno terrazzo - arredato - Prezzo L. 260.000.000
Porto Azzurro (176) in condominio lungomare, appartamento di 150 mq. su 2 piani, composto da 4 camere, soggiorno, cucina abitabile, 3 servizi, terrazzo vista mare.
Porto Azzurro (143) fondo commerciale di circa 140 mq, adattabile a magazzino, garage, rosticceria, ecc.
Porto Azzurro - Nuova costruzione, La Pianotta sul mare fondo commerciale di 80 mq. - bagno - antibagno - vista mare (mutuo) Prezzo L. 352.000.000
Capo d'Arco 5 Km da Porto Azzurro: in centro residenziale sul mare, in mezzo al verde, complesso con due piscine per grandi e piccoli, ristorante, bar, minimarket, servizio balneare, tennis, campo bocce.
Vendesi appartamenti mono,bi e trilocali con terrazzo o giardino. Villette a schiera e appartamenti oltre 100 mt. quadri. Posto auto, cantina, vista mare.
Capoliveri (235) 2 appartamenti mono e bilocale comunicabili di circa 85 mq. arredati 2 servizi, 2 cucine, 3 camere, ripostiglio, autoclave, piccolo piazzale a fianco. Vista panoramica sul golfo di Porto Azzurro - Prezzo L. 280.000.000
Porto Azzurro (245) terreno di circa 600 mq. con baracca condonata, possibilità di ampliamento fino a 120 mq. Pozzo esistente - distanza dal paese circa 5 km.
Attività commerciale (247) nel centro storico - posizione centralissima ben avviata - Licenza tabella XIV (CD, Cassette, Video e tutto quello che fa parte del mondo della musica).
Attività commerciale (246) - Ristorante sulla passeggiata a mare. posizione ottima. Posti a sedere circa 100 - Possibilità di trasformazione in Pub, Pizzeria, Rosticceria, Gelateria, Bar ecc. ecc.

ELBA ORARI 2001
MOBY Lines
SOLO L. 34.000
1 PERSONA + AUTO A TRATTA - Tariffa MOBY PEX per residenti
in vigore dal 1 Gennaio
PIOMBINO - PORTOFERRAIO
Lunedi / Venerdi
06.00 - 09.15 - 11.30 - 13.10 - 15.10 - 18.05 - 21.00
Sabato 06.00 - 09.15 - 11.30 - 13.10 - 15.10 - 18.08
Domenica/festivi 09.15 - 11.30 - 18.05 - 21.00
PORTOFERRAIO - PIOMBINO
Lunedi / Venerdi
07.30 - 10.00 - 11.30 - 13.30 - 16.40 - 18.40 - 19.35
Sabato 07.30 - 10.00 - 11.30 - 13.30 - 16.40
Domenica/festivi 07.30 - 10.00 - 13.30 - 16.40 - 19.35
Portoferraio - Viale Ninci, 4 - Tel. 0565.918101

ORARI TOREMAR
in vigore dal 1° Gennaio
Linea Portoferraio - Piombino
05.10 - 08.00 - 10.20 - 12.10 -14.10
15.00 - 17.00 - 20.00
Linea Piombino - Portoferraio
06.40 - 09.30 - 11.50 - 13.30 - 15.30
16.30 - 18.30 - - 21.50
In vigore fino al 31 dicembre
Linea Piombino - Porto Azzurro 08.00 - 12.30* - 17.25
Piombino - Rio Marina 08.00 - 12.30* - 17.25
Porto Azzurro - Piombino 6.15 - 9.35* - 15.30
Rio Marina - Piombino 6.50 - 10.10* - 16.05
* tutti i giorni escluso martedì -
ALISCAFO fino al 31 dicembre
Piombino - Cavo 8.40 - 15.00 - 16.00
Piombino - Portoferraio 8.40 - 12.30 - 16.00
Portoferraio - Piombino 6.50 - 11.00 - 13.10
Cavo - Piombino 7.10 - 13.30 - 15.30

Terme S. Giovanni
Isola d'Elba
APERTO TUTTO L'ANNO PER TERAPIA FISICA E RIABILITATIVA
INALAZIONI TERMALI, AEREOSOLS MEDICALI
GINNASTICA PASSIVA, MASSAGGI
ABBRONZATURA TOTALE
Possiblità di abbonamenti, prenotazioni giorni feriali dalle 09.00 alle 12.00 tel. 0565.914.680
(fanghi e bagni terapeutici per artrosi in convenzione S.S.N., 20 aprile - 31 ottobre)
Loc. San Giovanni - Portoferraio - 0565.914.680

Peugeot IVECO
ELETTRAUTO - GOMMISTA - CARROZZERIA
PARRINI MARCELLO
LOC. ANTICHE SALINE - S. PIERO
57037 PORTOFERRAIO - TEL. E FAX 0565.915.516 (LI)